

משירי
אברהם
שכלונסקי
לקול ופסנתר

MUS
0070
P
028



ההסתדרות הכללית של העובדים העברים בארץ-ישראל
הוצאת המרכז לתרבות

1970.70 P 28

2892

הספריה הלאומית
MUS 0070 P 028

משירי א. שלונסקי

C.3



2212303-30

TAM

משירי א. שלונסקי

אחד-עשר שירים
לקול ופסנתר
בעדיבת: ג. נסימוב



המרכז לתרבות

ספריה מוסיקלית מס. 52
הוצאת המרכז לתרבות
תל-אביב • מדינת - ישראל • הרגע"י



SHABAT

שַׁבָּת

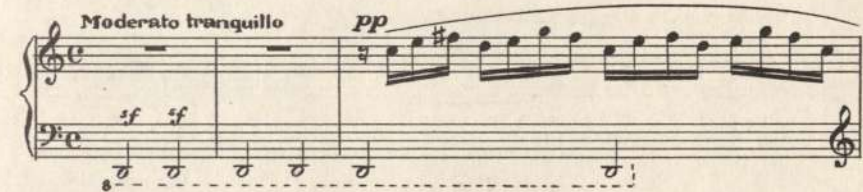
כי שְׁבַע הֵם יָמִים לַיְמֹת הַשְּׁבוּעַ
וְשִׁבְעָה יֵשׁ קָנִים לַמִּנוּכָה.
וְכִי אֲשֶׁר הִדְלִיק הַמֶּנֶרָה בְּנֶפֶשׁ -
הוּא יִצֵּק הַשָּׁמֶן לְאוּרָה.

הוּ, צִק נָא הַשָּׁמֶן וְרָאָה כִּמָּה מִןמֹר
פֶּה הַמַּד מִגְבִּיעַ וְהִנֵּה
עַל צִגּוֹת, עַל קְבוּשִׁים, עַל חוֹלוֹת אֶרֶץ -
הוּ נִדָּה, רְבוּנִי, זוֹ שְׁפָקָה.

הַלֵּילָה קָבַר בְּרַחַם עַל גְּרוֹת שְׁכֵתוֹ
וּלְבָנָה לְקִדּוּשׁ מוֹטָלָה.
הַיּוֹם אֵין רוּחָה בְּשׁוּנֵי הַבִּיטָה
לְנֶשֶׁק מְדוּנָה בְּדָלָה.

אַרְבּוֹת הַסִּפִּינָה קָבַר תְּדִלֵי עֵשֶׁן
קָבַר תְּדִלָה אֶת בְּקִיָּה סִירָנָה,
וְשָׁמִי-שְׁכֵת יִשְׁחַח עַל אֶרֶץ גּוֹפְשֵׁת
קִסְבָּתָא עַל "צִיָּה וְרָאִינָה".

ורדינה שלונסקי
VERDINA SHLONSKY



לְיוֹבֵל הַחֲמֵשִׁים שֶׁל הַמַּשׁוּרָר אַבְרָהָם שְׁלֹנְסְקִי כִּנְסָנוּ
בַּחוּבְרַת זוֹ מִבְּחָר יַצִּירוֹת מוֹסִיקָלִית שֶׁחוּבְרוּ לַשִּׁירִיו.

שִׁירָתוֹ שֶׁל שְׁלֹנְסְקִי, הַמְלוּוָה זֶה לַמַּעֲלָה מַחְצִי-יּוֹבֵל
עוֹנִים אֶת הַמַּפְעֵל הַחֲלוּצִי שֶׁל הַפּוֹעֵל בָּאָרֶץ, עוֹרְדָה הַדִּים נֶאֱמָנָה
בַּמוֹסִיקָה הָאֶרֶצִּי-יִשְׂרָאֵלִית, בִּיחּוּד הַעֲלֹ הַקוֹמְפוּזִטוֹרִים שֶׁלָנוּ אֶת-הַמֹּדֵר
טִיבִים הַיִּסְחָדִים שֶׁל שִׁירָתוֹ שְׁלֹנְסְקִי עַל הָאֲדָמָה וּבִרְכָתָהּ, עַל עֲמַל
הָאָדָם, הַמוֹצִיא לַחֵם מִן הָאָרֶץ, עַל הוּי וְדוּי הַחֲלוּצִים - רֶאשׁוֹנֵי
הַהִתְשַׁבְּבוֹת שֶׁל הַעֲלִיָּה הַשְּׁלִישִׁית וְעַל פְּגִישַׁת הָאָדָם הַיִּשְׂרָאֵלִי עִם
אֲדָמַת הַמּוֹלָדוֹת.

חֶלֶק נִיכָר שֶׁל הַמוֹסִיקָה בְּקוֹבֵץ זֶה מוֹפִיעַ בְּדִפּוֹס לֹא-שׁוֹנֶה.

הַמֶּרְכֵּז לַתְּרָבוֹת

התוכן

עמוד	מחבר המוסיקה	ורדינה שלונסקי	שבת
3	" "	" "	1. שבת
8	" "	" "	2. פרישה
11	" "	" "	3. לאט, לאט
15	א. ו. שטרנברג	" "	4. הודיה
18	א. א. בוסקוביץ	" "	5. שיר העזר
23	" "	" "	6. שיר הגבורה
25	מ. זעירא - י. סטובצקי	" "	7. על הסלע
28	י. סטובצקי	" "	8. שיר ילדים
30	מ. לברי	" "	9. זמר
32	" "	" "	10. רועה-צאן
34	י. שלונסקי	" "	11. שיר המים

SHIR HA'IVER

שיר העוֹר

...ובאשר את בני בְּכוֹרֵי שְׁחָטוֹ
הָיָה עַל פְּנֵי בֵּיתוֹ, בֵּין הַקִּרְפְּטִים
יוֹם שֶׁל קֹץ מִמְדֻקָּה זוֹרֵם.
וְאֵנִי בּוֹכָה עֲדֵנוּ. אָח!

ובאשר את בני הַשְּׂכִי שְׁחָטוֹ
הָיָה עַל פְּנֵי בֵּיתוֹ, בֵּין הַקִּרְפְּטִים
פּוֹכֵב אֶחָד מִמְדֻקָּסִים זוֹרֵם.
וְאֵנִי בּוֹכָה עֲדֵנוּ. אָח!

ובאשר את שְׂתֵי צִינֵי נָקְרוּ,
הָיָה עַל פְּנֵי בֵּיתוֹ, בֵּין הַקִּרְפְּטִים
רוֹבֵץ לִיל-חֹשֶׁךְ וְצִלְמוֹת.

א. א. בוסקוביץ
A.U. BOSCOVICH

Andantino
espn.

וְשִׁירֵי בְּכוֹרֵי אֶת שֶׁר - אֶבֶן
VE'CHA'RA - SHER ET BE'NI BE'CHO'RI SHA'CHA'

וְשִׁירֵי בְּכוֹרֵי אֶת שֶׁר - אֶבֶן
TU BE - NI BE'CHO'RI

וְשִׁירֵי בְּכוֹרֵי אֶת שֶׁר - אֶבֶן
SHACH TU HA - YA AL PE'NEI BEI - TI

וְשִׁירֵי בְּכוֹרֵי אֶת שֶׁר - אֶבֶן
BEIN HA'KAR'PA - TIM YOM SHEL KA YITS YOM SHEL KA - YITS

וְשִׁירֵי בְּכוֹרֵי אֶת שֶׁר - אֶבֶן
MI-MER'CHAN ZO - REI - ACH YOM SHEL KA - YITS

יָמֵי קְשִׁלּוֹתַי
 YOM SHE'LA - YITS MI - MER'CHAK
 זֶה - רֵעַ - אֲחִי
 ZO - RE - ACH VA' - A -

נִיבְּחֶהָ - דָּוִיד בְּחֶהָ - נִיבְּחֶהָ - דָּוִיד
 NI BO'CHE' A - DA - VIN VA' - A - NI BO'CHE' A - DA VIN ACH ACH ACH

p sub.

אֲחִי
 ACH ACH ACH ACH ACH

pp colotava bassa

ff

f

poco meno mosso

pp

pp

pp

וְשֵׁרֵת שֵׁטֵי עֵי - נַרְיָה נְחִי -
 SHERET SHE'EI - NAI NH - RU SHE - TEI EI - NAI NH -

וְשֵׁרֵת שֵׁטֵי עֵי - נַרְיָה נְחִי -
 SHERET SHE'EI - NAI NH - RU SHE - TEI EI - NAI NH -

תִּי - בִּי נִפְעַל זֶה הֵן
 HA - YA AL PE'NEI BEI TI

p rall.

אֶל - וְ שֶׁחַח לֵיל שֶׁחַח לֵיל שֶׁחַח
 BEIN HA'KAR PA - TIM RO - VEITS LEIL CHO - SHECH LEIL CHO - SHECH VE-TAL

מֵת - הֵן
 MA - VET

meno mosso

p

pp

pppp

pp

calando

SHIR HAGVURA

שִׁיר הַגְּבוּרָה

אֶרְשִׁיךָ אֶמְצֶת צִיּוֹת / כְּאֶדוֹגִים וְעֵבֶר /
 בָּאֵנוּ הֵנָּה לְבִתּוֹת / וְקִצְרָנוּ מִנֵּת /
 אֶת יָדֵינוּ גַם נִשְׁבַּעְנוּ / לָהּ וּלְכָל שְׂעֵהָ הָאֵל /
 לֹא לְמוֹת הֵנָּה בָּאֵנוּ / בָּאֵנוּ וְנִחֵהָ בָּהּ /
 בִּי יוֹדְעִים זֹאת רַק שְׂדוֹת / רַק שְׂבִילֵי שְׂדוֹתֶיךָ /
 אִיךָ נִסְלֹו הַגְּבוּרִים / בָּאוּ, עַל בְּמוֹתֶיךָ.

א. א. בוסקוביץ
 A. U. BOSCOVICH

Andante

נֵה - הֵן נִחֵהָ
 EI-RAS TICH AD - MAT TS'I YOT K'A - DO - NIM VA - A - VEO BA - NU HEI - NA

נִשְׁכַּח נִשְׁכַּח
 LE - NACH YOT VE - KR TSARNU MA - VET ACH YA - OR - NU GAM NISH - BA - NU

נִחֵהָ נִחֵהָ
 LACH UL'CHAL SA - DE BACH LO LA - MUT HE - NA BA - NU BA - NU VE - NICH

יה בך זאת עיני יד כי דות ש רך קדו לי שבי רך
YE BACH HI YOD'IM ZOT RAK SA - DOT RAK SHVI'LEI SDO - TA - YICH

poco rit. *pieho, dolce*

ני דע יך מל על בן רם בן ג ה לים נש ויך
EICH NOF'IM HA - GI - BO'AIM KAN AL BA - MO - TA - YICH RACH YA - DE - NU

גם נישב נש דה טו כל ילך לו מורד
GAN NISH'BA'NU LACH UL - CHOL SA - DE BACH LO LA - MUT

הי נא בן נש יך נש יך בך
HEI - NA BA'NU BA'NU VE - NICH - YE BACH

Lento *pp*

AL HASELA

על הסלע

על הסלע קה!
שיר הפלא לה!
מן הסלע שיר הפלא
אמן, סלע, צנח!

חוש, חוש, מכוש
נעקד מסלע גוש!
חוש, חוש, פטוש
ונפץ נפץ לקביש!

בפסצת נפץ,
במקבת נפץ,
הך וקד! עד יתלקח
למנצח שיר נפץ.

הנעימה: מ. זעירא • מעובד על י. סטובסקי
MELODY BY M. ZEIRA • ADAPTED BY J. STUTCHESKY

Allegro non troppo

על הסלע קה על הסלע קה
AL HA - SE - LA AL HA - SE - LA HACH

לס פה שיר לך לס פה שיר מן לס פה
SHIR HA - PE - LE SHIR HA - PE - LE LACH MIN HA - SE - LA